KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 juli 1998 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over :

1) een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekenningsvoorwaarden en de wijze van verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging georganiseerd door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen (L. 28.151/1),

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 28 juillet 1998, d'une demande d'avis sur :

1) un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions d'octroi et le mode de répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et les unions nationales de mutualités (L. 28.151/1),

2) een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de normatieve verdeelsleutel ter verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging ingericht door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreden tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die voorzien bij de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging welke op hen van toepassing zijn (L. 28.152/1)

2) un projet d'arrêté royal fixant la clé de répartition normative en vue de la répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance obligatoire soins de santé qui les concernent (L. 28.152/1)

3) een ontwerp van ministerieel besluit tot vaststelling, voor het jaar 1995, van het correctiebedrag en het aantal rechthebbenden per ziekenfonds, ter verdeling van de rijkstoelagen voor de dienst voor geneeskundige verzorging ingericht door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreden tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die voorzien bij de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging welke op hen van toepassing zijn (L. 28.153/1),

3) un projet d'arrêté ministériel fixant, pour l'année 1995, le montant de correction et le nombre de bénéficiaires par mutualité, en vue de la répartition des subventions de l'Etat pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance obligatoire soins de santé qui les concernent (L. 28.153/1),

heeft op 26 november 1998 het volgende advies gegeven :

a donné le 26 novembre 1998 l'avis suivant :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN DE ONTWERPEN

1. De drie om advies voorgelegde ontwerpbesluiten hebben betrekking op de rijkstoelagen, bedoeld in artikel 27bis van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen.

Het eerste lid van dat artikel 27bis bepaalt dat er rijkstoelagen worden toegekend aan de ziekenfondsen en landsbonden van ziekenfondsen die, gedurende het jaar voorafgaand aan het betrokken begrotingsjaar, een dienst geneeskundige verzorging hebben ingericht voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen die vrijwillig zijn toegetreden tot deze dienst voor de andere geneeskundige verstrekkingen dan die waarin is voorzien in de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, welke op hen betrekking hebben.

1.1. Het ontwerp L. 28.151/1 strekt ertoe een aantal aanpassingen door te voeren in de regeling inzake de verdeling van de rijkstoelagen, bedoeld in artikel 27bis van de wet van 6 augustus 1990. Het wijzigt daartoe het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, waarin die regeling is vervat. Het bepaalt onder meer dat de verdeling van de betrokken rijkstoelagen gebeurt op grond van de normatieve verdeelsleutel met betrekking tot het derde jaar voorafgaand aan dat van de toekenning van de toelagen. Het ontwerp bevat tevens een regeling voor de eventuele negatieve resultaten die voortvloeien uit de toepassing van de verdeelsleutel. Voorts spreidt het ontwerp de regularisatie

voor de jaren 1995, 1996 en 1997 over zes in plaats van over twee jaar.

1.2. Het ontwerp L. 28.152/1 regelt de wijze van berekening van de "normatieve toelage" van elk ziekenfonds voor de dienst voor geneeskundige verzorging, ingericht door de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen voor de zelfstandigen en de leden van de kloostergemeenschappen, bedoeld in artikel 27bis van de wet van 6 augustus 1990.

1.3. Het voorwerp van de adviesaanvraag L. 28.153/1 is een ontwerp van ministerieel besluit waarin, ter uitvoering van het bepaalde in artikel 2 van het ontwerp L. 28.152/1, de tabel wordt vastgesteld waaruit, voor elk ziekenhuis en voor het jaar 1995, de correctieterm per rechthebbende en het aantal rechthebbenden per ziekenfonds worden afgeleid.

1.4. De drie voornoemde ontwerpen van besluit vermelden dezelfde datum van inwerkingtreding, zijnde 1 januari 1998.

2. Voor de ontwerpen L. 28.151/1 en L. 28.152/1 kan een voldoende rechtsgrond worden gevonden in artikel 27bis, vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990, dat de Koning er onder meer mee belast "de voorwaarden en de modaliteiten" met betrekking tot de toekenning van de in dat artikel bedoelde rijkstoelagen te bepalen.

Het ontwerp L. 28.153/1 strekt tot het uitvoeren van artikel 2 van het ontwerp L. 28.152/1 en vindt rechtsgrond in die bepaling.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP L. 28.151/1

Aanhef

1. Aangezien het ontwerp een voldoende rechtsgrond vindt in artikel 27bis, vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990, moet in de aanhef niet meer worden gerefereerd aan de gecoördineerde wetten op de rijkscomptabiliteit en de desbetreffende basisallocatie.

Het tweede lid dient derhalve uit de aanhef te worden weggelaten.

2. In de aanhef van ontwerpbesluiten moeten enkel de rechtens vereiste adviezen worden vermeld. Het vierde lid, waarin wordt verwezen naar het niet verplicht in te winnen advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen, wordt derhalve beter geschrapt.

3. In het zevende lid van de aanhef volstaat het in fine te schrijven : "... met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

4. In artikel 27bis, vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 wordt geen overleg in de Ministerraad voorgeschreven. In de formule van voordracht schrappe men derhalve de woorden "en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers".

Artikel 1

1. Dit artikel strekt ertoe de paragrafen 2 en 3 van artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 te vervangen. Aangezien evenwel het bedrag van de rijkstoelagen, sinds de invoeging van een artikel 27bis in de wet van 6 augustus 1990 bij de wet van 22 februari 1998, door de wetgever zelf wordt bepaald, zou de duidelijkheid ermee zijn gebaat indien ook de redactie van artikel 1, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit werd aangepast.

Daartoe kan worden overwogen artikel 1, § 1, van dat koninklijk besluit te laten aanvangen als volgt :

"De met toepassing van artikel 27bis van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen in de begroting van ... onder de basisallocatie 52.11.42.12 ingeschreven toelagen worden verdeeld ...".

2. Luidens het ontworpen artikel 1, § 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 wordt de normatieve verdeelsleutel gehanteerd "met betrekking tot het derde jaar voorafgaand aan dat van de toekenning van de toelagen, vastgesteld overeenkomstig artikel 201 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, rekening houdend met de in artikel 196, §§ 3 en 4, van dezelfde wet gedefinieerde parameters".

Er moet worden vastgesteld dat artikel 196 van de gecoördineerde wet niet lijkt uit te gaan van het gebruik van de normatieve verdeelsleutel zoals dat in het voorliggende ontwerp wordt beoogd, zijnde dat waarbij wordt gerefereerd aan het derde voorafgaande jaar, doch dat integendeel in de voornoemde wetsbepaling de normatieve verdeelsleutel van het jaar van toekenning van de betrokken inkomsten of toelagen is bedoeld.

Weliswaar maakt artikel 201 van de gecoördineerde wet het mogelijk dat, rekening houdend met de specificiteit van de regeling voor de zelfstandigen, afwijkende regels worden vastgesteld volgens welke, onder meer, de normatieve verdeelsleutel wordt toegepast, doch die afwijkende regeling is dan, blijkens dezelfde wetsbepaling, geen zaak van de Koning, maar wel van de Algemene raad, nadat deze daaromtrent het advies van het Technisch comité voor zelfstandigen heeft ingewonnen.

Het is bovendien zeer de vraag of de Koning, op grond van de hem door artikel 27bis, vierde lid, van de wet van 6 augustus 1990 gedelegeerde bevoegdheid, vermag af te wijken van de regeling die op het stuk van het gebruik van de normatieve verdeelsleutel voortvloeit uit de artikelen 196 en 201 van de gecoördineerde wet, aan welke bepalingen trouwens wordt gerefereerd in het voornoemde artikel 27bis.

Eén en ander zet de Raad van State, afdeling wetgeving, ertoe aan de stellers van het ontwerp ter overweging te geven om te opteren voor een meer wetsconforme toepassing van het systeem van verdeling van de toelagen, wat het gebruik van de normatieve verdeelsleutel betreft.

Dergelijke toepassing zou er kunnen in bestaan de normatieve verdeelsleutel van het jaar van toekenning van de toelagen te hanteren, weze het dat in dat geval regularisaties zouden moeten gebeuren, ermee rekening houdend dat de normatieve verdeelsleutel voor een bepaald jaar steeds achteraf wordt bepaald.

3. In de Nederlandse tekst van het tweede lid van het ontworpen artikel 1, § 2, schrijve men "..., worden verdeeld tussen alle ziekenfondsen die ...".

4. Om de reden uiteengezet sub 1, wordt op het einde van het ontworpen artikel 1, § 3, eerste lid, beter geschreven : "... gelijk aan een vierde van het met toepassing

van artikel 27bis van de voornoemde wet van 6 augustus 1990 in de begroting van het lopende dienstjaar ingeschreven bedrag".

Artikel 2

In verband met het ontworpen artikel 1quinquies, tweede lid, verduidelijkte de gemachtigde ambtenaar dat het betrokken lid niet op een verdeling van toelagen betrekking heeft, doch wel op een correctie van de toelagen die voor de jaren 1998 tot 2003 worden toegekend.

Teneinde dit duidelijker tot uitdrukking te brengen, redigere men het ontworpen artikel 1quinquies, tweede lid, als volgt :

"De landsbonden verrichten de correctie van de toelagen aan de bij hen aangesloten ziekenfondsen overeenkomstig dezelfde criteria".

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP L. 28.152/1

Voorafgaande opmerking

Gelet op de draagwijdte van de in het ontwerp L. 28.152/1 vervatte regeling, verdient het aanbeveling om die regeling te concipiëren als een wijzigende tekst van het koninklijk besluit van 12 augustus 1994, en haar derhalve in

één besluit samen te voegen met de regeling van het ontwerp L. 28.151/1, dat eveneens strekt tot het wijzigen van het voornoemde koninklijk besluit. Op die wijze wordt bijgedragen tot een minder verspreide en bijgevolg gemakkelijker toegankelijke regelgeving.

Aanhef

1. In de aanhef van ontwerpbesluiten moeten enkel de rechtens vereiste adviezen worden vermeld. Het tweede lid, waarin wordt verwezen naar het niet verplicht in te winnen advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, wordt derhalve beter geschrapt.

2. Zoals voor het ontwerp L. 28.151/1 het geval was, is ook over het voorliggende ontwerp op 13 juli 1998 geadviseerd door de Inspectie van financiën. Bijgevolg dient naar dat advies en de datum waarop het is uitgebracht, te worden verwezen in de aanhef van dit ontwerp.

3. In het vierde lid van de aanhef volstaat het in fine te schrijven : "... met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1˚, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 1

1. De "normatieve toelage" waarvan dit artikel gewaagt, moet blijkbaar worden begrepen als de toelage die wordt vastgesteld met toepassing van de normatieve verdeelsleutel.

Indien die interpretatie correct is, zou het duidelijker zijn zo in artikel 1, eerste lid, van het ontwerp werd geschreven : "De met toepassing van de normatieve verdeelsleutel te bepalen toelage van elk ziekenfonds voor de dienst ...".

De tekst van het ontwerp zou vervolgens in die zin moeten worden verduidelijkt telkens erin van het begrip "normatieve toelage" melding wordt gemaakt (zie onder meer de artikelen 1, derde lid, en 3).

2. De stellers van het ontwerp zullen moeten nagaan of het begrip "unitaire normatieve toelage", vermeld in het eerste en het tweede lid van artikel 1, niet kan worden vervangen door een duidelijker begrip, zoals "de toelage per rechthebbende".

Artikel 3

Er moet worden geschreven : "... na toepassing van artikel 1, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van

12 augustus 1994 houdende vaststelling van de toekennings-voorwaarden ...".

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP L. 28.153/1

Aanhef

1. Indien wordt ingegaan op de voorafgaande opmerking bij het ontwerp L. 28.152/1, zal uiteraard de verwijzing in het tweede lid van de aanhef van het voorliggende ontwerp daarop moeten worden afgestemd.

2. Zoals voor het ontwerp L. 28.151/1 het geval was, is ook over het voorliggende ontwerp op 13 juli 1998 geadviseerd door de Inspectie van financiën. Bijgevolg dient naar dat advies en de datum waarop het is uitgebracht, te worden verwezen in de aanhef van dit ontwerp.

3. In het vijfde lid van de aanhef volstaat het in fine te schrijven : "... met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1˚, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 1

Terwille van de duidelijkheid zou moeten worden aangegeven dat de beoogde termen die zijn welke bedoeld worden in artikel 2 van het besluit dat - als ontwerp - het voorwerp is van de adviesaanvraag L. 28.152/1 (1).

---

(1) Die verwijzing zal moeten worden aangepast ingeval de ontwerpen L. 28.151/1 en L. 28.152/1 zouden worden samengevoegd.

PORTEE ET FONDEMENT LEGAL DES PROJETS

Les trois projets d'arrêtés soumis pour avis concernent les subventions de l'Etat, visées à l'article 27bis de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités.

L'alinéa 1er de cet article 27bis dispose que des subventions de l'Etat sont accordées aux mutualités et unions nationales de mutualités, qui ont organisé un service des soins de santé durant l'année précédant l'exercice budgétaire concerné en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses qui ont adhéré volontairement à ce service pour les prestations de santé autres que celles prévues par le régime d'assurance obligatoire soins de santé qui les concernent.

1.1. Le projet L. 28.151/1 vise à adapter sur certains points la réglementation relative à la répartition des subventions de l'Etat visées à l'article 27bis de la loi du 6 août 1990. Il modifie à cet effet l'arrêté royal du 12 août 1994 comprenant cette réglementation. Il dispose notamment que la répartition des subventions de l'Etat concernées s'opère sur la base de la clé de répartition normative relative à la troisième année précédant celle de l'attribution des subventions. Le projet comprend également des dispositions concernant les éventuels résultats négatifs de l'application de la clé de répartition. Le projet répartit en outre la régularisation pour les années 1995, 1996 et 1997 sur six ans au lieu de deux.

1.2. Le projet L. 28.152/1 règle le mode de calcul de la "subvention normative" de chaque mutualité pour le service des soins de santé, organisé par les mutualités et par les unions nationales de mutualités en faveur des travailleurs indépendants et des membres des communautés religieuses, visés à l'article 27bis de la loi du 6 août 1990.

1.3. L'objet de la demande d'avis L. 28.153/1 est un projet d'arrêté ministériel fixant, en exécution de la règle énoncée à l'article 2 du projet L. 28.152/1, le tableau dont sont déduits, pour chaque hôpital et pour l'année 1995, le terme de correction par bénéficiaire et le nombre de bénéficiaires par mutualité.

1.4. Les trois projets d'arrêtés précités portent la même date d'entrée en vigueur, à savoir le 1er janvier 1998.

2. Les projets L. 28.151/1 et L. 28.152/1 trouvent un fondement légal suffisant à l'article 27bis, alinéa 4, de la loi du 6 août 1990 qui charge le Roi de déterminer, notamment, "les conditions et modalités" relatives à l'octroi des subventions de l'Etat visées dans cet article.

Le projet L. 28.153/1 tend à exécuter l'article 2 du projet L. 28.152/1 et puise son fondement légal dans cette disposition.

EXAMEN DU PROJET L. 28.151/1

Préambule

1. Etant donné que le projet trouve un fondement légal suffisant à l'article 27bis, alinéa 4, de la loi du 6 août 1990, il n'y a plus lieu de faire référence, dans le préambule, aux lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat et à l'allocation de base y afférente.

L'alinéa 2 doit dès lors être supprimé du préambule.

2. Dans le préambule des projets d'arrêtés, seuls les avis requis en droit doivent être mentionnés. Il est par conséquent préférable de supprimer l'alinéa 4 faisant référence à l'avis de l'Office de contrôle des mutualités, qui ne doit pas être obligatoirement recueilli.

3. A l'alinéa 7 du préambule, il suffit d'écrire à la fin : "... en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

4. L'article 27bis, alinéa 4, de la loi du 6 août 1990 ne prescrit pas la concertation en Conseil des ministres. Dans la formule de proposition, il convient dès lors de supprimer les mots "et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil".

Article 1er

1. Cet article vise à remplacer les paragraphes 2 et 3 de l'article 1er de l'arrêté royal du 12 août 1994. Toutefois, étant donné que le montant des subventions de l'Etat est fixé par le législateur même depuis l'insertion de l'article 27bis dans la loi du 6 août 1990 par la loi du 22 février 1998, le texte gagnerait en clarté si la rédaction de l'article 1er, § 1er, de l'arrêté royal précité était également adaptée.

Il peut être suggéré de rédiger le début de l'article 1er, § 1er, de cet arrêté royal comme suit :

"Les subventions inscrites en application de l'article 27bis de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités dans le budget de ... sous l'allocation de base 52.11.42.12 sont réparties ...".

2. Aux termes de l'article 1er, § 2, alinéa 1er, en projet, de l'arrêté royal du 12 août 1994, il est recouru à la clé de répartition normative "relative à la troisième année précédant celle de l'attribution des subsides, fixée conformément à l'article 201 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, tenant compte des paramètres décrits à l'article 196, §§ 3 et 4, de la même loi".

Force est de constater que l'article 196 de la loi coordonnée ne semble pas concevoir l'application de la clé de répartition normative comme le fait le présent projet, à savoir en faisant référence à la troisième année précédant celle de l'attribution, mais qu'au contraire, la disposition légale précitée vise la clé de répartition normative de l'année d'attribution des subventions ou revenus concernés.

Certes, l'article 201 de la loi coordonnée permet, compte tenu de la spécificité du régime applicable aux travailleurs indépendants, d'établir des règles dérogatoires prévoyant, notamment, l'application de la clé de répartition normative, mais, dans ce cas, ces dispositions dérogatoires ne relèvent pas, selon la même disposition légale, du Roi, mais bien du Conseil général, après que ce dernier a recueilli à ce sujet l'avis du Comité technique des travailleurs indépendants.

En outre, il est permis de douter sérieusement que que le Roi puisse se prévaloir du pouvoir qui Lui est délégué par l'article 27bis, alinéa 4, de la loi du 6 août 1990, pour déroger aux dispositions qui, en ce qui concerne l'application de la clé de répartition normative, découlent des articles 196 et 201 de la loi coordonnée, dispositions auxquelles il est fait référence dans l'article 27bis précité.

Ces éléments portent le Conseil d'Etat, section de législation, à suggérer aux auteurs du projet d'opter pour une application plus conforme à la loi du système de

répartition des subventions en ce qui concerne l'application de la clé de répartition normative.

Pareille application pourrait consister à recourir à la clé de répartition normative de l'année d'attribution des subventions, si ce n'est que dans ce cas, des régularisations devraient intervenir, compte tenu de ce que la clé de répartition normative pour une année déterminée est toujours fixée a posteriori.

3. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2 de l'article 1er, § 2, en projet, il convient d'écrire "..., worden verdeeld tussen alle ziekenfondsen die ...".

4. Pour le motif exposé au point 1, il est préférable d'écrire à la fin de l'article 1er, § 3, alinéa 1er, en projet : "... égale à un quart du montant inscrit au budget de l'exercice en cours en application de l'article 27bis de la loi du 6 août 1990 précitée".

Article 2

En ce qui concerne l'article 1erquinquies, alinéa 2, en projet, le fonctionnaire délégué a précisé que l'alinéa concerné ne concerne pas une répartition de subventions, mais bien une correction des subventions attribuées pour les années 1998 à 2003.

Afin d'exprimer plus clairement cette option, il convient de rédiger l'article 1erquinquies, alinéa 2, en projet, comme suit :

"Les unions nationales procèdent à la correction des subventions attribuées aux mutualités affiliées auprès d'elles, suivant ces mêmes critères".

EXAMEN DU PROJET L. 28.152/1

Observation préalable

Vu la portée des dispositions figurant dans le projet L. 28.152/1, il est recommandé de concevoir ces dernières comme un texte modificatif de l'arrêté royal du 12 août 1994 et de les rassembler dès lors en un seul arrêté avec les dispositions du projet L. 28.151/1 qui vise également à modifier l'arrêté royal précité. L'on contribuera ainsi à l'élaboration d'une législation moins dispersée et par conséquent plus aisément accessible.

Préambule

1. Dans le préambule des projets d'arrêtés, seuls les avis requis en droit doivent être mentionnés. Il est par conséquent préférable de supprimer l'alinéa 2 faisant référence à l'avis de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, qui ne doit pas être obligatoirement recueilli.

2. Comme pour le projet L. 28.151/1, l'Inspection des finances a également rendu un avis le 13 juillet 1998 sur le présent projet. Il y a dès lors lieu de faire référence dans le préambule du présent projet à cet avis et à la date à laquelle il a été donné.

3. A l'alinéa 4 du préambule, il suffit d'écrire à la fin : "... en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

Article 1er

1. La "subvention normative" dont il est question dans cet article doit manifestement être comprise comme la subvention fixée en application de la clé de répartition normative.

Si cette interprétation est correcte, il serait plus clair à l'article 1er, alinéa 1er, du projet d'écrire : "La subvention, à déterminer en application de la clé de répartition normative, de chaque mutualité pour le service des soins de santé ...".

Le texte du projet devrait ensuite être précisé en ce sens chaque fois qu'il y est question de la notion de "subvention normative" (voir notamment les articles 1er, alinéa 3, et 3).

2. Les auteurs du projet devraient vérifier si la notion de "subvention normative unitaire", figurant aux alinéas 1er et 2, de l'article 1er, ne pourrait être remplacée par une notion plus explicite, telle que "la subvention par bénéficiaire".

Article 3

Il convient d'écrire : "... après application de l'article 1er, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 12 août 1994 déterminant les conditions ...".

EXAMEN DU PROJET L. 28.153/1

Préambule

1. Si l'observation préalable relative au projet L. 28.152/1 est accueillie, il conviendra, à l'évidence, d'aligner en conséquence la référence figurant à l'alinéa 2 du préambule du présent projet.

2. Comme pour le projet L. 28.151/1, l'Inspection des finances a également rendu un avis le 13 juillet 1998 sur le présent projet. Il y a dès lors lieu de faire référence dans le préambule du présent projet à cet avis et à la date à laquelle il a été donné.

3. A l'alinéa 5 du préambule, il suffit d'écrire à la fin : "... en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;".

Article 1er

Par souci de clarté, il devrait être indiqué que les termes en question sont ceux que vise l'article 2 de l'arrêté qui - sous la forme de projet - fait l'objet de la demande d'avis L. 28.152/1 (1).

---

(1) Cette référence devra être adaptée au cas où les projets L. 28.151/1 et L. 28.152/1 seraient joints.

De kamer was samengesteld uit

de Heren D. VERBIEST, kamervoorzitter,
Messieurs président de chambre,

M. VAN DAMME, staatsraden,
J. SMETS, conseillers d'Etat,

G. SCHRANS, assessoren van de
E. WYMEERSCH, afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw A. BECKERS, griffier,
Madame greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. PAS, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. PAS, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS D. VERBIEST